

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.

27 FÉVRIER 1965.

PROJET DE LOI

modifiant les articles 3, 5 et 6bis des lois relatives
à la réparation des dommages de guerre aux biens
privés, coordonnées le 30 janvier 1954.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SCHYNS
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art.2bis (nouveau).

Insérer un article 2bis (nouveau) libellé comme suit:

« Le bénéfice de la présente loi est étendu, dans les mêmes conditions, aux personnes qui pouvaient prétendre à une réparation des dommages de guerre subis, en vertu des arrêtés-loi des 31 décembre 1945 et 11 janvier 1947 relatifs à la réparation des dommages de guerre par l'Office d'Aide Mutuelle. »

JUSTIFICATION.

Un certain nombre de personnes se sont vu refuser l'indemnité de réparation par l'O.M.A. du fait que leur dossier, introduit auprès des services provinciaux des dommages de guerre, était rejeté, ne répondant pas aux dispositions de l'article 3 de la loi du 1^{er} octobre 1947. Il est normal que ces personnes puissent retrouver leur droit en même temps que celles indemnisées par les services des dommages de guerre sur la base d'une même disposition légale.

Art. 2ter (nouveau).

Insérer un article 2ter (nouveau) libellé comme suit :

« A l'article 5 de la même loi est inséré un § 1bis (nouveau) libellé comme suit:

» § 1bis (nouveau). - Sont exclus du bénéfice des présentes lois coordonnées jusqu'à concurrence d'un quart, ceux

Voir:

425 (1961-1962) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 11: Amendements.
- N° 12: Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.

27 FEBRUARI 1965.

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 3, 5 en 6bis van
de wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade
aan private goederen, samengeordend op
30 januari 1954.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHYNS
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2bis (nieuw).

Een artikel 2bis (nieuw) invoegeu, clat luidt als volgt:

« flet voordeel van deze ioet toordt, onder dezelfde voor, ioeerden, uttqebred tot de personen, die eenspteek, konden maken op een herstelling van de geleden oorlogsschade ooereenkomstiq de besluitioetten van 31 december 1945 en 11 janueri 1947 betreffende het herstel van de oorlogsschade doot: de Dienst voor Onderlinqe Hulpoerleninq, »

VERANTWOORDING.

Aan een zeker aantal personcn werd de herstelvergoeding door de D.O.H. gewelgerd ingevolge het felt dat hun dossier, dat ingediend was bij de provinciale diensten voor oorlogsschade, verworpen was omdat het niet overeenstemde met de bepalingen van artikel 3 van de wet van oktober 1947. Het is niet meer dan normaal dat die personen hun recht op een herstelvergoeding terzelfder tijd als degenen die door de diensten voor oorlogsschadevergoeding zijn verqoed, opnieuw verkrijgen op grond van een zelfde wetsbepallinq.

Art. 2ter (nieuw).

Een artikel 2ter (nieuw) Invoegen, dat luidt als volgt:

« In artikel 5 van dezelfde iuet uiordt: een § ibis (nieuw) inqeoogd, die luidt els volgt:

» § 1bis (nieuw). - Van het uoordeel dezet gecoör, dïneetde ioetten tot beloop van één oietde zijn uitqesloten

Z<<.

425 (1961-1962) :

- N° 1: Wetsontwerp,
- Nt-2 tot 11: Amendementen.
- N° 12: Verslag.

qui, pendant la guerre 1940~1915 étaient effectivement établis dans la partie du territoire belge annexée abusivement à l'Allemagne en mai 1940. telle que cette partie est définie par l'article 1^{er} de la loi du 27 juillet 1953 déterminant les effets de l'application de la loi allemande dans cette partie du territoire, et qui ont été condamnés en application de l'arrêté du 10 novembre 1945 ou du chef d'infraction aux dispositions visées au 1^o du § 1^{er}, sans avoir cependant encouru une ou plusieurs peines privatives de liberté d'une durée totale dépassant deux ans.

» Pour l'application des dispositions ci-dessus, la durée totale des peines à prendre en considération est celle qui résulte des jugements ou arrêts coulés en force de chose jugée.

» Toutefois, à condition que cette durée ne dépasse pas cinq ans, il lui est substitué celle qui résulte des réductions éventuelles par voie de grâce. »

JUSTIFICATION.

Il ressort clairement du rapport que tous les membres de la Commission sont disposés à prendre des mesures spéciales pour les sinistrés de cette région, en tenant compte de la situation particulière dans les cantons de l'Est. Le Gouvernement a également manifesté son intention de réserver un sort plus favorable à cette catégorie de sinistrés, puisque le Ministre a prévu dans un document de travail remis aux membres de la Commission, que l'exclusion prévue à raison de 50 % pour les cas visés au 2^o de l'article 3. pouvait être ramenée à 25 % en faveur des sinistrés des cantons de l'Est.

Notre amendement tend à concrétiser ces bonnes intentions dans le texte du projet.

degenen die tijderis de oorlog 1940~1945 gevestigd toeren. in het gedeelte van het Belgische grondgebied, dat in mei 1940 onrechtmatig bij Duitsland werd ingelijfd. zoals dat gedeelte omschreven is in artikel 1 van de wet van 27 juli 1953 tot bepaling van de gevolgen van de toepassing der Duitse wet in dat gedeelte van het grondgebied. en, die veroordeeld werden bij toepassing van de besluitwet van 10 november 1945 of uregteris veroordeeld van de bepalingen bedoeld onder 1^o van § 1. zonder echter een of meer ontheidsstraffen te hebben opgelopen, waarvan de totale duur meer dan twee jaar bedraagt.

» Voor de toepassing van de bovenstaande bepalingen, is de totale duur der straffen die in aanmerking moet genomen worden, die welke volgt uit de in kracht van gewijsde gegane oonnissen of erresten,

» Op voorwaarde dat deze duur geen vijf jaar overschrijdt, wordt hijs nochtans oetoeqen door die coelke volgt uit de eventuele door genadeverlening bekomen verminderingen. »

VERANTWOORDING.

Uit het verslag blijkt duidelijk dat alle commissieleden bereid zijn om bijzondere maatregelen te nemen, rekening houdend met de speciale toestand in de Oostkantons, voor de getroffen en van die streek. Ook de Regering heeft van haar voornemen te kermen gegeven om die categorie van getroffen en gultigerte behandelen. aangezeten de Minister in een aan de commissieleden overhandigd werkdocument in uitzicht stelde dat de naar rato van 50 % vastgestelde uitsluiting voor de gevallen bedoeld sub 2^o van artikel 3. kon worden teruggebracht tot 25 % ten gunste van de getroffen en van de Oostkantons.

Ons amendement strekt ertoe die goede voornemens in de lekst van het ontwerp te doen opnemen.

G. SCHYNS.